Modern Languages Department

Spanish

Buenas Nuevas

Fall 2018

The following students in the Spanish Program have achieved the honor of being on the President’s List by having Spring 2018 semester with an overall grade point average of 3.5 or above: Robert Bashaw, Maritza Angeles Gonzalez, Alexis Donnelly, Ryan Hutchins, Beatriz Ortiz, Samanta Palomeque, Leonel Severino, Michele Solorzano, Paulette Rosario, Allison Yabloski, Bridget Nandal, Marsella Ortiz, Willyendi Mir, Cristina Jimenez, Sodelys Hilario, Isauris Camilo, and Angelin Hernandez. Also David Maldonado, Tyler Sanchez, Julissa Santana, Ryan Shipee, and Destiny Tirado all made it to the Dean’s List with an overall GPA of 3.0 or more.

CONGRATULATIONS! ¡FELICITACIONES A TODOS!

Seniors graduating with a BA and a Spanish major last May were Isauris Camilo, Anabel Vargas, Paulette Rosario, Natalie Stark, Alexis Donnelly.

Maritza Angeles Gonzalez was recently awarded the 2018 ACT Scholarship from the SUNY Association of Council Members and College Trustees. She was one of six selected students from across the SUNY system. She and her family were invited to Albany to receive the Award. Maritza received the Student Success Award and the SGA Award this year too!

Cristina Jimenez, Destiny Tirado, Sebastian Manzano, and Yonie Montes completed their internship with Dr. López by participating at the International Conference of AIBR which took place in the beautiful old city of Granada, Spain in September. Their trip was funded by that professional association and a Bob grant from the Center for Applied Learning of SUNY Potsdam. They worked hard and enjoyed experiencing first-hand what organizing a professional conference actually entails. One day they will present on their own at a conference and they will remember this event. This Internship is a great opportunity Dr. López brought to Spanish majors, consult with him to apply!

Charina Medina and Julissa Santana recently traveled to Washington, D.C., to visit museums to learn best practices as they prepare to mount a campus gallery exhibit on Chilean Arpilleras and Arts next semester. On a collaboration of Modern Languages and History departments they traveled with Dr. Shiho Imai and Dr. M. J. Heisey to the nation’s capital from Sept. 19 to 22 and visited the Smithsonian National Postal Museum, George Washington University Textile Museum, and the Avenir Foundation Conservation and Collections Resource Center in Ashburn, Va.
Ryan Hutchins went on a trip to Santiago, Chile this summer funded by ML and the office of the Dean as part of an Internship with Dr. Trevizan and the exhibition of Arpilleras coming up next semester. He collaborated with Dr. Feinstein on her research about Memory and Human Rights, and he also interviewed writer Pia Barros about the memorial place Villa Grimaldi. He taught a Bilingual Intro to Acting Workshop at the Camilo Henriquez High School in Santiago. Busy and productive summer!

Lisbeth Zea, Destiny Tirado and Julissa Santana were selected to be volunteers in Puerto Rico this summer through the Governor Cuomo’s NYS program to lend a hand in rebuilding after hurricane Maria devastated the island. They all had a powerful experience working hard, meeting Puerto Ricans affected by Maria, and falling in love with the place and its people. Samanta Palomeque also went to Puerto Rico with a different volunteering group this summer and had a great experience, so much so that she went back to visit the island again.

Samanta Palomeque, Beatriz Ortiz, Cristina Jimenez, Myriam Veliz are doing a wonderful job as the TAs with Span 203 and Span 103 classes this semester. They have done an excellent work as Teaching Assistants and have worked hard at preparing students for their speeches. Students are grateful for their help developing oral skills.

Sodely Hilario received the Cecelia Rock, the Pay it Forward, and the Friends of Potsdam Scholarship. As a TA for Dr. Sarmiento’s Spanish 101 class, she has been doing wonderful presentations on culture, tutoring individual students, and helping with the class sessions.

Maritza Gonzalez is working as a Peer Counselor for the College Counseling Center.

Ryan Hutchins had the opportunity display his acting talent by being in the cast of Shakespeare’s comedy Much Ado About Nothing this semester. He was also part of the cast in the 10 minute plays festival.

Karla Reyes took a travel class to Finland with the department of Education this summer to learn about their recognized public school system.

Cristina Jimenez, Maritza Gonzalez, Destiny Tirado are part of the Emerging Leaders program.

Karla Reyes and Maria Merlos went with the Phi Kappa Pi Sorority to help at the Potsdam Snack Pack Program in Potsdam as part of the Day of Service.

Grace Chesbro, Sarahi Interiano, and Giovanni Gomez participated in the English department Frankenstein Reading Halloween Day to commemorate the 200 years of Mary Shelley’s publication. They read a Spanish version the attendees enjoyed and appreciated. Fantástico.

SPANISH CLUB

Gracias. A Thank-You note to all that worked hard to make the November 1st. Café Latino possible one more time, in its 45th edition, this time after a Día de Muertos theme. We had lots of fun, and about 60 attended.
Thank you to all that performed or presented at Café Latino: Esmé Lim, Samanta Palomeque, Cristina Jimenez, Sebastian Manzano, Esmé Lim, Wilyendi Mir, Lisbeth Zea, Charina Medina, Yanilvia Reyes, Geoffrey Schermerhorn and Matt Lampel. FABULOSO.

Thank you to Charina Medina for an excellent work as President of the Club. We are grateful for a great representation, hard work, and dedication; also to Maritza Gonzalez, Myriam Veliz, Greisy Cayetana, and Ruby Cortez all who have worked hard to make the semester a success. Best wishes and our gratitude for your willingness to serve! DE VERDAD.

Club meetings are on Tuesdays @ 5 pm at the CFD in Sisson hall second floor. Everyone is welcome. Come over and visit, we are looking for new members. Bring your ideas, your work, and your talent! Necesitamos tu energía. Join the club in Facebook to see pictures and announcements of the SUNY Potsdam Spanish Club.

Charina Medina, Maritza Angeles, Myriam Veliz, Rubi Cortez, and Greisy Cayetana tabled for the Spanish Club at the First Saturday in Potsdam event downtown in early September.

Passioly Coste, Angelin Hernandez, Cristina Jimenez, Myriam Navarro, Jason Rosario, Samanta Palomeque and Marco Martinez volunteered on a Saturday to support a fundraising organized by Ryan Shipee in October. This was a Solidaridad project organized by the students in Span 304 class this semester.
Dr. Berenice Alfaro from the University of the State of Hidalgo in Mexico lectured at Span 304 Cultures of Latin America and Span 461 Memory and Change in Latin America this November. Students learned more about Multicultural Mexico and also about the Tlatelolco massacre and other events on memory and human rights in Mexico. ESTUVO PADRISIMO.

Span 461 seminar on Memory and Change invited Russian Professor Boris Lanin to lecture about current Russia and historic memory on the figure of Stalin. The class also had an exciting facetime session with feminist writer Pia Barros directly from her home in Chile. IMPERDIBLE.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~

Congratulations and Best Wishes to Angelin Hernandez who got married this summer! FELICIDADES MUCHAS.

Leonel Severino’18 brought his students from NYC - where he is a School counselor - to SUNY Potsdam in a College bound trip planned by Admissions.

Isauris Camilo’18 has been hired as a case worker in NYC.

Ashley Ortiz’17 is now in graduate school at Tufts University in Mass. She was in California presenting on Neuroscience scholarship.

Erica (Whinnery) Smith’17 has accepted a tenure track position as a Spanish teacher at Morrinson, NY, her favorite place! Erica did substitute teaching at the beginning of the semester, and was ready to start in her own classroom. Bravo!

Spencer Elias’14 has moved to Basawa in Africa where he accepted a position at the AIDS prevention program for teenagers on a two-year contract with the Peace Corps.

Breanna Murphy’13 is teaching English in Spain for a fourth consecutive year, now at a public school in Madrid.

Buenas Nuevas. Spanish Program, ML department. Comments to Dr. Trevizán trevizll@potsdam.edu